



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

(English)

Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
2. This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
3. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
4. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
5. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
6. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
7. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
8. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.

9. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
10. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
11. Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
3. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
4. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
5. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
6. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.

7. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
8. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.
9. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/den Akku.
10. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
11. Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
12. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es NICHT, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoyez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
4. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
5. NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
6. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
7. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
8. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
9. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
10. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
11. Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS

un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
2. Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
4. При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
5. НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
6. НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
7. Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
8. НЕ погружайте разогретое изделие в жидкость! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
9. При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активируйте режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
10. НЕ подвержайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
11. При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
12. НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батарей или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному повреждению устройства/батарей или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденные устройства/батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечи, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

1. 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
2. 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
3. 注意！ ライトは強烈に光ります。光やを直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
4. 長時間使用すると本体が高温になることがあります。ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
5. 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
7. 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
8. 本製品が熱を持っている状態では液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
9. ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください：ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り出す。
10. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
11. 長期間使用しない場合は、6 か月に一度は充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池

を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きき損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池を一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
3. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
4. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
5. NON coprire o posizionare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
6. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
7. Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
8. NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.
9. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
10. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
11. Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
12. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Сicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batterie aggr i ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivo/batterie danneggiate. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

(Українська)

Попередження

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задихну, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відкриті поверхні!
- Виріб генеруєватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендуються не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.
- НЕ накривайте та не розмищуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може привести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може привести до спалаху або вибуху.
- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може привести до непередбаченого пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кішені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і приймайте наступні заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпеки, викликаной надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, послабте кришку батареї або вимкніть батарею.
- НЕ піддавайте виріб впливу температур вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або загоряння батареї.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зроби́ть гарантію на виріб недійсною. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батареєю може привести до серйозного пошкодження пристрою/батареї або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарею. НЕ розбирайте, не проколюйте, не роздавлюйте та не спалюйте пристрій/батарею, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змішуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічений будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батареї та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарею відповідно до чинних місцевих законів та правил.

(Português)

AVISO

- Este produto é destinado ao uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.
- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o

- modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
 - Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
 - NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de ion de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito no dispositivo/bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Tuotteesta saatua olla pieniä osia, jotka vaativat kokaamista. Tutukihumis- tai tukehduvaaraan minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Tuote voi kuumentaa huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessäsä tuotetta. Suositellaan, ettei suurlinta kirkkaustasoa käytetä pitkiä aikoja paluammojen ja tuotteen varuioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen varuioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytvien räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysten.
- Käytä tuotetta normaaillla tavalla onnettomuuksien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen saattessa.
- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkojoilisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- Sos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytytvässä tilassa, kuten taskussa tai

- repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi luhtustila, löysästä akun korkki tai poista akku.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilte pitkäksi aikaan, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdyksen tai sytytymisen.
 - Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
 - ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitätöidä takuun. Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevista osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäänrakennettulla litiumioniakulla varustetun laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdyksen. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkuu. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkuu äläkä aiheuta oikosulkua akulle. ÄLÄ käytä akkuja, joihin purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekota eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadławienia lub uduszenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbłaskowe!
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza duży ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.

- NIE zanurzaj rozgranzonego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożenia związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, poluzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Ładuj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnej instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzenia z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem bądź wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinąć, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przerwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πίσθάνη επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/δέσμη λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στα μάτια ή σε οποιοδήποτε ανακλαστική επιφάνεια!
- Το προϊόν θα παράγει τερτάστια θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη

- διάρκεια της χρήσης. Το συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλή επίεπδα φωτεινότητας για παρατεταμένες περιόδους για να αποφευχί εγκαυμάτων και ζημιών στο προϊόν.
- ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεφαλή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή στηχημάτια λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίζει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
 - Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με τον ενδεδειγμένο τρόπο για να αποφευχίστε στηχημάτια σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.
 - ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκήρθητη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
 - Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει αχρησιμοποίητο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφευχίτε την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται από υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφαιρέστε την μπαταρία.
 - ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
 - Παρακαλούμε να εναποφορτίσετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μένει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
 - ΜΗΝ αποσυαρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες πληροφόρησης για την εγγύηση.

νομοθεσίας και κανονισμούς.

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装内含零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照射眼睛。任何反光表面或直视光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 本产品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时请注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤。
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发燃烧或爆炸等危险。
- 请用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 在本品处于高温状态时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
- 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方 式防止误触开启，避免温度过高引发危险，或电池漏液损坏本品：设置锁定模式/ 拧松电池盖（瓶盖）/ 取下电池。
- 请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充电一次。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

電池安全

不恰当地使用内置锂电池的设备 / 电池，可能会损坏设备 / 电池或引发燃烧、爆炸等危险。若设备 / 电池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 电池或使电池短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的电池；请勿混用不同品牌 / 类型的电池；如果发现设备 / 电池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。



quafireademesdechets.fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653 Guangdong, China



Made in China

080925

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight



- IMPORTANT**
- Thanks for purchasing NITECORE!
 - Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
 - This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
 - In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Features

- Utilizes 8 dual-color MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs to deliver a max output of 2000 lumens
- Equipped with primary lights offering three color temperatures: 6,500K cool white light (CRI 73), 4,500K neutral white light (CRI 85), 3,000K warm light (CRI 98)
- Utilizes an optical matrix lens system with various facets
- 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
- Includes a NITECORE NL1840HP rechargeable Li-ion battery (4,000mAh), providing a max runtime of 154 hours
- Built-in intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port, supporting 18W QC fast charging
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Designed with 4 power indicators to indicate the remaining battery power
- Constructed from magnesium alloy with abrasion-resistant hard-anodized finish
- Comes with a NVG mount (HC65M MCT)
- Comes with a detachable bracket (HC65 MCT)
- Impact resistant to 2 meters
- Dustproof and waterproof rating in accordance with IP68 (2 meters submersible)

Specifications

HC65 MCT:
Dimensions:
91mm x 44mm x 44mm / 3.58" x 1.73" x 1.73" (Bracket Included)
Weight:
96g (3.39 oz) (Bracket and Headband Included)
146g (5.15 oz) (Battery, Bracket and Headband Included)

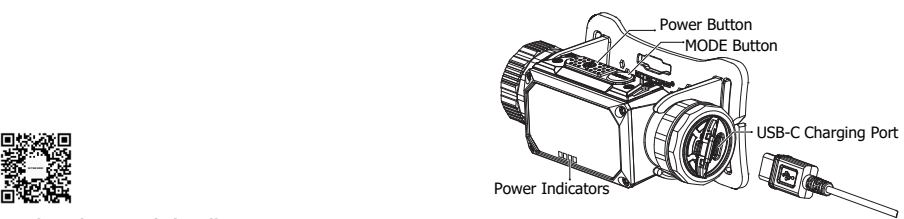
HC65M MCT:
Dimensions:
91mm x 52mm x 46mm / 3.58" x 2.05" x 1.81" (NVG Mount Included)
Weight:
88g (3.10 oz) (NVG Mount Included)
138g (4.87 oz) (Battery and NVG Mount Included)

Accessories

HC65 MCT:
NITECORE 18650 NL1840HP Rechargeable Li-ion Battery (4,000mAh), USB-C to USB-C Charging Cable, Bracket, Headband, Top Strap, Storage Case, Spare O-Ring

HC65M MCT:
NITECORE 18650 NL1840HP Rechargeable Li-ion Battery (4,000mAh), USB-C to USB-C Charging Cable, Storage Case, Spare O-Ring

Charging Function



Scan for Updates & Exclusive Offers

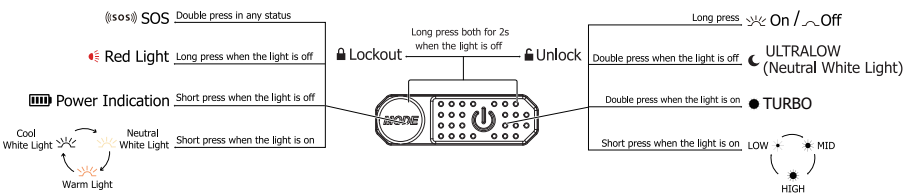


SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83862723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight
Thanks for purchasing NITECORE!

Quick Guide

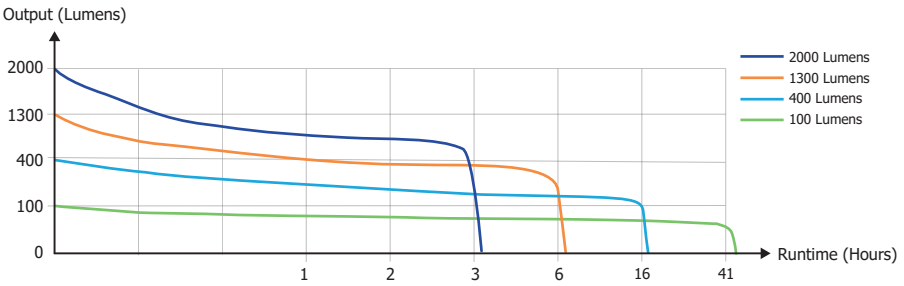


Technical Data

FLI STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)				Auxiliary Red Light				Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
☀️	2,000 Lumens	1,300 Lumens	400 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	2,000 Lumens	2,000 Lumens
🕒	3h	6h	16h	40h 30min	154h	36h	98h	—	—	—
📏	258m	203m	111m	57m	16m	8m	5m	—	—	—
🔋	16,709cd	10,274cd	3,080cd	800cd	68cd	15cd	6cd	—	—	—
🔍	2m (Impact Resistance)									
🌊	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)									

Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE NL1840HP battery (4,000mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

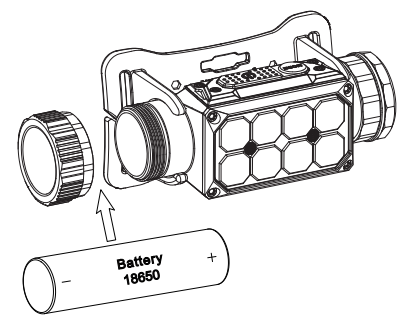
Runtime Figure



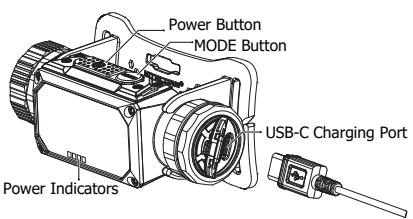
Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE NL1840HP (4,000mAh)	18650	3.6V	Y (Recommended)
Button Top 18650 Li-ion Battery (Discharge Current Over 8A)	18650	3.6V/3.7V	Y (Compatible)
Button Top 18650 Li-ion Battery (Discharge Current Below 8A)	18650	3.6V/3.7V	Y (Not Recommended)
Flat Top 18650 Battery	18650	—	N (Incompatible)

Battery Installation / Removal



Charging Function



Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 60 months from the date of purchase. Beyond 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
2. the product(s) is/are damaged due to improper use;
3. the product(s) is/are damaged due to battery leakage.
For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

2. The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

Auxiliary Red Light

On: When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to access Red LOW.

Switching: When the red light is on, short press the Power Button to switch between Red LOW and Red HIGH.

Off: When the red light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn the light off.

Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Double press the MODE Button to return to the previous status.

Lockout / Unlock

- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, the headlamp cannot be activated, and it will flash once to indicate this status when pressing either button.
- When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until ULTRALOW is activated. The light is now unlocked.

Note: The headlamp will be automatically unlocked when charging or replacing the battery in the Lockout Mode.

Power Indication

When the light is off, short press the MODE Button, and the corresponding power indicators will be on in turn and go off after 2 seconds.

Note: Please replace the battery or recharge the headlamp when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

Thermal Protection

The thermal protection mechanism will regulate the output of the product according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Maintenance

- For routine cleaning, wipe the headlamp surface with a damp cloth. The headband can be washed with clean water or a mild detergent, then air-dried in a cool, well-ventilated area. DO NOT soak the product in water.
- If the product is exposed to seawater by accident, remove batteries immediately and rinse the product with running water. Reinstall batteries and try to turn it on after the product is fully dried.
- For more headlamp maintenance guide, please scan the QR code.



(Español)

Instalación / Extracción de la batería

Como se ilustra, después de desenroscar la tapa de la batería, inserte / retire la batería y vuelva a enroscar para apretar la tapa trasera.

- Retire la película aislante antes del primer uso.**
- Advertencias:**
- Asegúrese de que la batería esté insertada con el extremo negativo orientado hacia la tapa de la batería. El producto no funcionará si la batería está insertada incorrectamente.
 - Cuando el nivel de energía sea bajo, deje de utilizar el producto y recárguelo lo antes posible para evitar daños.

Función de carga

El producto está equipado con un sistema de carga inteligente. Retire la película aislante y cargue el producto antes del primer uso.

Conexión de alimentación: Como se muestra en la ilustración, desape el puerto de carga y utilice el cable USB para conectar una fuente de alimentación externa (p. ej., un adaptador u otros dispositivos de carga) al puerto de carga para iniciar el proceso de carga. El tiempo de carga es de aprox. 1 hora y 20 minutos (cargado mediante un adaptador QC de 9V/2A).

Indicación de carga: Durante el proceso de carga, los indicadores de energía pasarán gradualmente de parpadear a permanencia encendidos, uno por uno, mostrando el nivel de la batería. Cuando la batería esté completamente cargada, los 4 indicadores de energía permanecerán encendidos de forma continua. Cuando está completamente cargado, el tiempo en espera es de aprox. 12 meses.

Primario Light

- On / Off**
 - When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access Neutral White LOW.
 - When the light is off, double press the Power Button to access Neutral White ULTRALOW.
- Off:** When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

Color Temperature Switching

- When the primary light is on, short press the MODE Button to cycle through the following sequence: Neutral White Light – Warm Light – Cool White Light.
- After switching from neutral white light to warm light, if there is no operation for more than 1 minute, short pressing the MODE Button will switch directly back to neutral white light (skipping cool white light for this cycle).

Brightness Level Adjusting

When the color temperature of the primary light is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

TURBO Activation

When any color temperature of the primary light is on, double press the Power Button to activate TURBO of the current color temperature. Short press the Power Button to return to previous brightness level.

Note:
1. The 2000-lumen TURBO level is only accessible when using a 18650 battery with a discharge current over 8A.

Nota:

- El nivel TURBO de 2000 lúmenes solo está disponible cuando se utiliza una batería 18650 con una corriente de descarga superior a 8A.
- El nivel TURBO reducirá la potencia para evitar el sobrecalentamiento y prolongar la vida útil de la batería cuando funcione durante un período prolongado.

Luz Roja Auxiliar

Encendido: Cuando la luz está apagada, mantenga pulsado el botón MODE durante 1 segundo para acceder a Red LOW.

Cambio: Cuando la luz roja está encendida, pulse brevemente el botón de encendido para alternar entre Red LOW y Red HIGH.

Apagado: Cuando la luz roja está encendida, mantenga pulsado el botón de encendido o el botón MODE durante 1 segundo para apagar la luz.

Modos especiales (SOS / BEACON / PARPADEO LENTO)

- Cuando la linterna frontal se encuentre en cualquier estado, pulse dos veces el botón MODE para acceder a SOS.
- Cuando cualquiera de los modos especiales esté activado, pulse brevemente el botón de encendido para recorrer la siguiente secuencia: SOS – BEACON – PARPADEO LENTO. Pulse dos veces el botón MODE para volver al estado anterior.

Bloqueo / Desbloqueo

- Cuando la linterna frontal está apagada, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos hasta que se active ULTRALOW. La luz ahora está desbloqueada.
- Cuando esté en el Modo de Bloqueo, mantenga presionados ambos botones nuevamente durante 2 segundos hasta que se active ULTRALOW. La luz ahora está desbloqueada.
- Cuando esté en el Modo de Bloqueo, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos hasta que se active ULTRALOW. La luz ahora está desbloqueada.

Nota: La linterna frontal se desbloqueará automáticamente al cargarse o al reemplazar la batería en el Modo de Bloqueo.

Indicación de energía

Cuando la luz está apagada, pulse brevemente el botón MODE, y los indicadores de energía correspondientes se encenderán sucesivamente y se apagarán después de 2 segundos.

Nota: Sustituya la batería o recargue la linterna frontal cuando la salida parezca tenue o la linterna frontal deje de responder debido a un nivel de energía bajo.

Estado de los indicadores	Nivel de potencia
4 niveles constantes	75 % – 100 %
3 encendidos fijos	50% – 75%
2 encendidos fijos	25% – 50%
1 Encendido constante	0% – 25% (Por favor, recargue o reemplace la batería lo antes posible)

Protección térmica

El mecanismo de protección térmica regulará la potencia de salida del producto de acuerdo con las condiciones de funcionamiento y el entorno ambiental para mantener un rendimiento óptimo.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del foco. Lave la diadema con agua dulce o detergente neutro y séquela al aire en un lugar fresco y bien ventilado . NO sumerja el producto en agua.
- Si el producto entra en contacto accidentalmente con agua de mar, retire la caja de la batería y la batería inmediatamente y enjuague el producto con agua corriente. Vuelva a colocar la batería e intente encenderlo después de que el producto esté completamente seco.
- Para obtener más información sobre la guía de mantenimiento de faros, escanee el código QR.



(Deutsch)

Einsetzen / Entfernen des Akkus

Wie abgebildet, schrauben Sie die Batterieabdeckung ab, setzen Sie den Akku ein / entnehmen Sie ihn und schrauben Sie die Endkappe fest. Bitte entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Isolierfolie.

- Warnhinweise:**
- Vermeiden Sie, dass der Akku mit dem Minuspol in Richtung der Batterieabdeckung eingesetzt ist. Das Produkt funktioniert nicht, wenn der Akku falsch eingesetzt ist.
 - Wenn der Ladezustand niedrig ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts bitte ein und laden Sie es so schnell wie möglich wieder auf, um Schäden zu vermeiden.

Ladefunktion

Das Produkt ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Isolierfolie und laden Sie das Produkt auf.

Stromanschluss: Öffnen Sie wie abgebildet die Abdeckung des Ladeanschlusses und verwenden Sie das USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. ein Adapter oder andere Ladegeräte) mit dem Ladeanschluss zu verbinden, um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde 20 Minuten (aufgeladen über ein 9V/2A-QC-Netzteil).

Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs wechseln die Leistungsanzeigen nacheinander allmählich von blinkend zu dauerhaft leuchtend und zeigen so den Akkustand an. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die 4 Leistungsanzeigen dauerhaft. Im vollständig geladenen Zustand beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Primärlight

- Ein / Aus**
 - Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang gedrückt, um auf Neutralweiß LOW zuzugreifen.
 - Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die Einschalttaste zweimal, um auf Neutralweiß ULTRALOW zuzugreifen.
- Ausschalten:** Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um es auszuschalten.

Umschalten der Farbtemperatur

- Wenn das Hauptlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: Neutralweißes Licht – Warmes Licht – Kaltweißes Licht.

- Nach dem Umschalten von neutralweißem Licht auf warmes Licht schaltet ein kurzes Drücken der MODE-Taste direkt zurück auf neutralweißes Licht, wenn länger als 1 Minute keine Bedienung erfolgt (das kalte weiße Licht wird in diesem Zyklus übersprungen).

Helligkeitsstufe einstellen

Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärweißlichts eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Power-Taste, um die folgenden Helligkeitsstufen zyklisch zu durchlaufen: LOW – MID – HIGH.

Aktivierung von TURBO

Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärweißlichts eingeschaltet ist, drücken Sie die Power-Taste zweimal, um TURBO der aktuellen Farbtemperatur zu aktivieren. Drücken Sie kurz die Power-Taste, um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurückzukehren.

Hinweis:

- Die 2000-Lumen-Stufe TURBO ist nur bei Verwendung eines 18650-Akkus mit einem Entladestrom von über 8A verfügbar.
- Die Stufe TURBO wird bei längerem Betrieb heruntergeregelt, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

Zusätzliches Rotlicht

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um auf Rot LOW zuzugreifen.

Umschalten: Wenn das Rotlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Power-Taste, um zwischen Rot LOW und Rot HIGH zu wechseln.

Ausschalten: Wenn das Rotlicht eingeschaltet ist, halten Sie die Power-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Licht auszuschalten.

Spezialmodi (SOS / BEACON / LANGSAMES BLINKEN)

- Wenn sich die Stirlampe in einem beliebigen Zustand befindet, drücken Sie die MODE-Taste zweimal, um SOS aufzurufen.
- Wenn einer der Spezialmodi aktiviert ist, drücken Sie kurz die Power-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: SOS – BEACON – LANGSAMES BLINKEN. Drücken Sie die MODE-Taste zweimal, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

Sperren / Entsperren

- Wenn die Stirlampe ausgeschaltet ist, halten Sie beide Schalter 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Stirlampe 3-mal blinkt, um den Zugriff auf den Spermodus anzuzeigen. Im Spermodus kann die Stirlampe nicht eingeschaltet werden, und sie blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn einer der beiden Schalter gedrückt wird.
- Halten Sie im Spermodus beide Schalter erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis ULTRALOW aktiviert wird. Die Leuchte ist nun entspert.

Hinweis: Die Stirlampe wird beim Laden oder beim Austauschen des Akkus im Spermodus automatisch entspert.

Ladestandsanzeige

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, und die entsprechenden Ladestandsanzeigen leuchten der Reihe nach auf und erlöschen nach 2 Sekunden.

Hinweis: Bitte ersetzen Sie den Akku oder laden Sie die Stirlampe auf, wenn die Leuchtleistung ständig erschert oder die Stirlampe aufgrund eines niedrigen Ladestands nicht mehr reagiert.

Status der Anzeigen	Leistungsstufe
4 konstante Helligkeitsstufen	75 % – 100 %
3 dauerhaft leuchtend	50% – 75%
2 dauerhaft leuchtend	25% – 50%
1 Dauerlicht	0% – 25% (Bitte laden Sie den Akku so bald wie möglich auf oder ersetzen Sie ihn)

Wärmeschutz

Der Wärmeschutzmechanismus reguliert die Leistung des Produkts entsprechend dem Betriebszustand und der Umgebungsumgebung, um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten.

Warnungen

- Wischen Sie die Oberfläche der Stirlampe zur täglichen Reinigung mit einem feuchten Tuch ab. Waschen Sie das Stirband mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und lassen Sie es an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser ein.
- Sollte das Produkt versehentlich mit Meerwasser in Berührung kommen, entfernen Sie sofort die Batterien und spülen Sie das Produkt unter fließendem Wasser ab. Setzen Sie die Batterien wieder ein und versuchen Sie, das Produkt einzuschalten, nachdem es vollständig getrocknet ist.
- Für weitere Informationen zur Pflege der Stirlampe scannen Sie bitte den QR-Code.



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Algerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Українська)

Встановлення / виймання акумулятора
Як показано на ілюстрації, після відкручування кришки батарейного відсіку вставте / вийніть акумулятор і закріпіть торцеву кришку до повного затягування. Перед першим використанням зніміть ізоляційну плівку.

- Попередження:**
- Переконайтеся, що акумулятор встановлено негативним кінцем у бік кришки батарейного відсіку. Виріб не працюватиме, якщо акумулятор встановлено неправильно.
 - Кколи рівень заряду низький, припиніть використання виробу та якнайшвидше зарядіть його, щоб запобігти пошкодженню.

Функція заряджання

Виріб оснащений інтелектуальною системою заряджання. Будь ласка, зніміть ізоляційну плівку та зарядіть виріб перед першим використанням.

Підключення живлення: Як показано на ілюстрації, відкрійте кришку порту заряджання та використовуйте USB-кабель, щоб підключити зовнішнє джерело живлення (наприклад, адаптер або іншй зарядйй пристрій) до порту заряджання для початку процесу заряджання.

заряджання. Час заряджання становить приблизно 1 годину 20 хвилин (під час заряджання через адаптер QC 9V/2A).

Індикація заряджання: Під час процесу заряджання індикатори живлення послідовно, один за одним, передаватимуть від білимання до постійного світіння, відображаючи рівень заряду акумулятора. Коли акумулятор повністю заряджений, 4 індикатори живлення світитимуться безперервно. У повністю зарядженому стані час очікування становить приблизно 12 місяців.

Основне світло

Увімкнення / Вимкнення

- Колн світло вимкнене, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб перейти до режиму нейтрального білого світла LOW.
- Колн світло вимкнене, двічі натисніть кнопку живлення, щоб перейти до режиму нейтрального білого світла ULTRALOW.
- Вимкнення:** коли світло увімкнене, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Перемикнення колірної температури

- Колн основне світло увімкнене, коротко натисніть кнопку MODE, щоб перемикатися в такій послідовності: нейтральне біле світло – тепле світло – холодне біле світло.
- Після перемикнення з нейтрального білого світла на тепле світло, якщо протягом більше ніж 1 хвилини не виконувати жодних дій, коротке натискання кнопки MODE безпосередньо перемиє світло назад на нейтральне біле світло (пропускаючи холодне біле світло з цього циклу).

Регулювання рівня яскравості

Колн вимкнено будь-яку колірну температуру основного білого світла, коротко натисніть кнопку живлення, щоб циклічно перемикатися між такими рівнями яскравості: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНЬЙ – ВИСОКИЙ.

Активіація TURBO

- Колн вимкнено будь-яку колірну температуру основного білого світла, двічі натисніть кнопку живлення, щоб активувати TURBO поточної колірної температури. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб повернутися до попереднього рівня яскравості.
- Примітка:**
 - Рівень TURBO 2000 люмен доступний лише під час використання акумулятора 18650 зі струмом розряду понад 8A.
 - Рівень TURBO автоматично зникатиматиметься, щоб запобігти перегріванню та подовжити строк служби акумулятора під час тривалої роботи.

Допоміжне червоне світло

Увім

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la lampe frontale. Lavez le bandeau à l'eau claire ou avec un détergent doux, puis laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit frais et bien aéré. NE PLONGEZ PAS le produit dans l'eau.
- Si le produit est accidentellement exposé à l'eau de mer, retirez immédiatement les piles et rincez le produit à l'eau courante. Remettez les piles en place et essayez de l'allumer une fois que le produit est complètement sec.
- Pour plus d'informations sur l'entretien de la lampe frontale, veuillez scanner le code QR.

1. Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la lampe frontale. Lavez le bandeau à l'eau claire ou avec un détergent doux, puis laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit frais et bien aéré. NE PLONGEZ PAS le produit dans l'eau.

2. Si le produit est accidentellement exposé à l'eau de mer, retirez immédiatement les piles et rincez le produit à l'eau courante. Remettez les piles en place et essayez de l'allumer une fois que le produit est complètement sec.

3. Pour plus d'informations sur l'entretien de la lampe frontale, veuillez scanner le code QR.

(Русский)

Установка / извлечение аккумулятора

Как показано на иллюстрации, после отвинчивания крышки батарейного отсека вставьте / извлеките аккумулятор и завинтите торцевую крышку до полной затяжки.
Перед первым использованием снимите изоляционную плёнку и зарядите изделие.

- Предупреждения:**
- Убедитесь, что батарея вставлена отрицательным концом к крышке батарейного отсека. Изделие не будет работать, если батарея вставлена неправильно.
 - Когда уровень заряда низкий, прекратите использование изделия и как можно скорее зарядите его во избежание повреждений.

Функция зарядки

Изделие оснащено интеллектуальной системой зарядки. Перед первым использованием снимите изоляционную плёнку и зарядите изделие.

Подключение питания: Как показано на иллюстрации, откройте крышку зарядного порта и с помощью USB-кабеля подключите внешний источник питания (например, адаптер или другие зарядные устройства) к зарядному порту, чтобы начать процесс зарядки.
Время зарядки составляет приблизительно 1 час 20 минут (при зарядке через адаптер QC 9V/2A).

Индикация зарядки: Во время процесса зарядки индикаторы питания будут постепенно, один за другим, переходить от мигания к постоянному свечению, отображая уровень заряда аккумулятора. Когда аккумулятор полностью заряжен, 4 индикатора питания будут гореть непрерывно. В полностью заряженном состоянии время ожидания составляет приблизительно 12 месяцев.

Основной свет

Вкл. / Выкл.

- Когда свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перейти к режиму нейтрального белого света LOW.
- Когда свет выключен, дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти к режиму нейтрального белого света ULTRALOW.

Выключение: Когда свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы выключить его.

Переключение цветовой температуры

Когда основной свет выключен, кратко нажмите кнопку MODE, чтобы переключаться по следующей последовательности: нейтральный белый свет – тёплый свет – холодный белый свет. После переключения с нейтрального белого света на тёплый свет, если в течение более 1 минуты не выполняются никакие действия, краткое нажатие кнопки MODE направит переключит свет обратно на нейтральный белый свет (пропуска холодный белый свет в этом цикле).

Регулировка уровня яркости

Когда включена любая цветовая температура основного белого света, коротко нажмите кнопку питания, чтобы циклически переключаться по следующим уровням яркости: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Активация TURBO

Когда включена любая цветовая температура основного белого света, дважды нажмите кнопку активации, чтобы активировать TURBO текущей цветовой температуры. Коротко нажмите кнопку питания, чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости.

Примечание:

- Уровень TURBO 2000 лumen доступен только при использовании аккумулятора 18650 с током разряда выше 8A.
- Уровень TURBO будет автоматически понижаться во избежание перегрева и для продления срока службы аккумулятора при длительной работе.

Вспомогательный красный свет

Выключение: Когда свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы перейти к режиму Red LOW.

Переключение: Когда красный свет включен, коротко нажмите кнопку питания, чтобы переключались между Red LOW и Red HIGH.

Выключение: Когда красный свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы выключить свет.

Специальные режимы (SOS / BEACON / МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ)

- Когда налобный фонарь находится в любом состоянии, дважды нажмите кнопку MODE, чтобы перейти к режиму SOS.
- Когда включен любой из специальных режимов, кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы переключаться по следующей последовательности: SOS – BEACON – МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ. Дважды нажмите кнопку MODE, чтобы вернуться к предыдущему состоянию.

Блокировка / Разблокировка

- Когда налобный фонарь выключен, нажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока налобный фонарь не мигнет 3 раза, указывая на то, что в режиме блокировки. В режиме блокировки налобный фонарь не может быть выключен, и при нажатии любой из кнопок он один раз мигнет, указывая на этот статус.
- Находясь в режиме блокировки, снова нажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока не будет активирован ULTRALOW. Теперь фонарь разблокирован.

Примечание: Налобный фонарь будет автоматически разблокирован во время зарядки или замены аккумулятора в режиме блокировки.

Индикация питания

Когда свет выключен, кратковременно нажмите кнопку MODE, и соответствующие индикаторы питания будут поочередно загораться и гаснуть через 2 секунды.

Примечание: Показуялись, замените аккумулятор или перезарядите налобный фонарь, когда свет кажется тусклым или налобный фонарь перестаёт реагировать из-за низкого уровня заряда.

Состояние индикаторов	Уровень мощности
4 уровня постоянного света	75％ – 100％
3 постоянно включены	50％ – 75％
2 постоянно включены	25％ – 50％
1 Постоянное включение	0％ – 25％ (Пожалуйста, как можно скорее зарядите или замените аккумулятор)

Термозащита

Механизм термозащиты регулирует выходную мощность изделия в соответствии с условиями работы и окружающей средой для поддержания оптимальной производительности.

Обслуживание

- Для регулярной очистки протирайте поверхность налобного фонаря влажной тканью. Наголовный ремеш можно промывать чистой водой или мягким моющим средством, затем высушить на воздухе в прохладном, хорошо проветриваемом месте. НЕ погружайте изделие в воду.
- Если изделие случайно подверглось воздействию морской воды, немедленно извлеките батареи и промойте изделие проточной водой. Установите батареи обратно и попробуйте включить изделие после его полного высыхания.
- Для получения более подробного руководства по техническому обслуживанию налобного фонаря отсканируйте QR-код.

1. Для регулярной очистки протирайте поверхность налобного фонаря влажной тканью. Наголовный ремешь можно промывать чистой водой или мягким моющим средством, затем высушить на воздухе в прохладном, хорошо проветриваемом месте. НЕ погружайте изделие в воду.

2. Если изделие случайно подверглось воздействию морской воды, немедленно извлеките батареи и промойте изделие проточной водой. Установите батареи обратно и попробуйте включить изделие после его полного высыхания.

3. Для получения более подробного руководства по техническому обслуживанию налобного фонаря отсканируйте QR-код.

(日本語)

電池の取り付け / 取り外し

図のように、バッテリーキャップを緩めた後、電池を取り付け / 取り外し、タームキャップを締め(固定してください)。初回使用前に絶縁フィルムを除去外してください。

警告：

- バッテリーのマイナス極がバッテリーキャップの方向を向くように挿入されていることを確認してください。バッテリーが正しく挿入されていない場合は、製品は動作しません。
- 電力レベルが低い場合は、使用を中止し、損傷を防ぐためできるだけ早く製品を充電してください。

充電機能

本製品はインテリジェント充電システムを搭載しています。初回使用前に絶縁フィルムを取り外し、製品を充電してください。

充電接続: 図のとおり、充電ポートのカバーを開け、USB ケーブルを使用して外部電源（アダプターまたはその他の充電機器など）を充電ポートに接続し、充電を開始します。充電時間は約 1 時間 20 分です（9V/2A QC アダプターで充電した場合）。

充電インジケーター：充電中は、電源インジケーターが 1 つずつ点滅から点灯へと順次切り替わり、バッテリー残量を表示します。バッテリーが完全に充電されると、4 つの電源インジケーターが点灯したままになります。満充電時の待機時間は約 12 か月です。

メインライト

オン / オフ

- ライトがオフの状態では、パワーボタンを 1 秒間押しすると、Neutral White LOW にアクセスします。
- ライトがオフの状態では、パワーボタンをダブルクリックすると、Neutral White ULTRALOW にアクセスします。

- 消灯：**ライトが点灯している状態で、パワーボタンまたは MODE ボタンを 1 秒間押しすると消灯します。

色温度切替

メインライトが点灯しているとき、MODE ボタンを短く押すと、ニュートラルホワイトライト〜オームライト〜クールホワイトライトの順に切り替わります。ニュートラルホワイトライトからオームライトに切り替えた後、1 分以上操作がない場合、MODE ボタンを短く押すとニュートラルホワイトライトに直接戻ります（このサイクルではクールホワイトライトをスキップします）。

明るさレベルの調節

メイン白色光のいずれかの色温度がオンのとき、パワーボタンを短く押すと、以下の明るさレベルを順番に切り替えます：LOW – MID – HIGH。

TURBO の起動

メイン白色光のいずれかの色温度がオンのとき、パワーボタンを 2 回押すと、現在の色温度の TURBO を起動します。パワーボタンを短く押すと、前の明るさレベルに戻ります。

注意：

- 2000 ルーメンの TURBO レベルは、放電電流が 8A を超える 18650 バッテリーを使用した場合のみ使用できます。
- TURBO レベルは、長時間動作すると過熱を防ぎ、バッテリー寿命を延ばすために自動的に出力を下げます。

補助赤色ライト

オン：ライトがオフの状態では、MODE ボタンを 1 秒間押しすると、Red LOW にアクセスします。

切り替え：赤色ライトがオンのとき、パワーボタンを短く押し、Red LOW と Red HIGH を切り替えます。

オフ：赤色ライトがオンのとき、パワーボタンまたは MODE ボタンを 1 秒間押しすると、ライトがオフになります。

スペシャルモード（SOS / BEACON / 低速点滅）

ヘッドランプがどの状態にある場合でも、MODE ボタンを素早く 2 回押すと SOS に切り替えます、ヘッドランプが 3 回 깜빡이며 잠금 모드 진입을 알릴 때까지 두 버튼을 2 초간 길게 누르십시오. 잠금 모드 이후에는 헤드램프를 켜지 않고, 어느 한 버튼을 누르면 매 이상 태를 알리기 위해 1 회 깜빡입니다.

- 잠금 모드에서 다시 두 버튼을 2 초간 길게 눌러 ULTRALOW 가 커질 때까지 유지하십시오. 이제 잠금이 해제됩니다.

참고：잠금 모드에서는 충전하거나 배터리를 교체할 때 헤드램프의 잠금이 자동으로 해제됩니다.

- 操作ロックモードでは、ULTRALOW が点灯するまで再度両方のボタンを 2 秒間長押ししてください。これでロックが解除されます。

注意：操作ロックモードでは、充電時またはバッテリー交換時にヘッドランプのロックは自動的に解除されます。

電量表示

ライトが消灯している状態で、MODE ボタンを短く押すと、対応する電源インジケーターが順番に点灯し、2 秒後に消灯します。

注意：出力が弱く感じられる場合、または電力不足によりヘッドランプが反応しなくなったら場合は、電池を交換するかヘッドランプを充電してください。

インジケーターの状態	出力レベル
4 段階点灯	75％ – 100％
3 つが常時点灯	50％ – 75％
2 つが常時点灯	25％ – 50％
1 点灯	0％ – 25％（できるだけ早く 電池を充電または交換してください）

温度保護機能

温度保護機能は、最適な性能を維持するため、動作状況および周囲環境に応じて製品の出力を調整します。

メンテナンス

- 日常のお手入れ：ヘッドランプ本体は、湿らした布で表面を拭いてください。ヘッドバンドに汗、真水または中性洗剤で洗い、風通しの良い日陰で自然乾燥させてください。※ 本製品を水に浸さないでください。
- 海水に濡れた場合：海水にさらされた場合は、直ちにバッテリーを取り外し、流水で洗い流してください。完全に乾燥した後、電池を再検査し、動作を確認してください。
- ヘッドランプのメンテナンス方法の詳細については、QR コードを読み取ってご確認ください。

1. 日常のお手入れ：ヘッドランプ本体は、湿らした布で表面を拭いてください。ヘッドバンドに汗、真水または中性洗剤で洗い、風通しの良い日陰で自然乾燥させてください。

※ 本製品を水に浸さないでください。

2. 海水に濡れた場合：海水にさらされた場合は、直ちにバッテリーを取り外し、流水で洗い流してください。完全に乾燥した後、電池を再検査し、動作を確認してください。

3. ヘッドランプのメンテナンス方法の詳細については、QR コードを読み取ってご確認ください。

(한국어)

배터리 장착 / 분리

그림과 같이 배터리를 캡을 풀 후 배터리를 장착 / 분리하고 테일 캡을 돌려 닫아주세요. 처음 사용하기 전에 절연 필름을 제거해 주십시오.

경고：

- 배터리의 음극이 배터리 캡 방향을 향하도록 삽입되었는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 삽입하면 제품이 작동하지 않습니다.
- 전력 수준이 낮을 때에는 제품 사용을 중지하고 손상을 방지하기 위해 가능한 한 빨리 제품을 재충전하십시오.

충전 기능

본 제품에는 지능형 충전 시스템이 탑재되어 있습니다. 처음 사용하기 전에 절연 필름을 제거하고 제품을 충전해 주십시오.

전원 연결：그림과 같이 충전 포트 캡을 열고 USB 케이블을 사용하여 외부 전원 공급장치 (예：어댑터 또는 기타 충전 장치) 을 충전 포트에 연결하면 충전이 시작됩니다. 충전 시간은 약 1 시간 20 분입니다 (9V/2A QC 어댑터로 충전 시) .

충전 표시：충전 중에는 전원 표시등이 하얀색 점멸에서 점등 상태로 점차 전환되며 배터리 잔량을 표시합니다. 배터리가 완전히 충전되면 4 개가 점등 표시등이 계속 켜진 상태가 됩니다. 완전히 충전된 상태에서 약 12 개월입니다.

메인 라이트

켜기 / 끄기

- 라이트가 꺼진 상태에서, 전원 버튼을 1 초간 길게 눌러 Neutral White LOW 에 진입합니다.
- 라이트가 꺼진 상태에서, 전원 버튼을 두 번 눌러 Neutral White ULTRALOW 에 진입합니다.
- 끄기：**라이트가 켜져 있을 때, 전원 버튼 또는 MODE 버튼을 1 초 동안 길게 눌러 끕니다.

색온도 전환

- 주광이 켜져 있을 때, MODE 버튼을 짧게 눌러 다음 순서로 순환 전환합니다：중성 백색광 – 전구색광 – 냉백색광

- 중성 백색광에서 전구색광으로 전환한 후 1 분 이상 아무 조작이 없으면, MODE 버튼을 짧게 누를 때 중성 백색광으로 직접 돌아갑니다 (이 순환에서는 냉백색광을 건너뛰니다) .

밝기 레벨 조절

주 백색광의 어느 색온도 모드가 켜져 있을 때, 전원 버튼을 짧게 눌러 다음 밝기 레벨을 순환 전환합니다：LOW – MID – HIGH.

TURBO 활성화

주 백색광의 어느 색온도 모드가 켜져 있을 때, 전원 버튼을 두 번 눌러 현재 색온도의 TURBO 를 활성화합니다. 전환 버튼을 짧게 이면 밝기 레벨로 돌아옵니다.

참고

- 2000 루멘 TURBO 레벨은 8A 이상의 방전 전류를 지원하는 18650 배터리를 사용할 때에만 사용할 수 있습니다.
- TURBO 레벨은 장시간 작동 시 과열을 방지하고 배터리 수명을 연장하기 위해 자동으로 출력이 낮아집니다.

보조 적색광

켜기：라이트가 꺼진 상태에서 MODE 버튼을 1 초간 길게 눌러 Red LOW 로 진입합니다.

전환：적색광이 켜진 상태에서 전원 버튼을 짧게 눌러 Red LOW and Red HIGH 사이를 전환합니다.

끄기：적색광이 켜진 상태에서 전원 버튼 또는 MODE 버튼을 1 초간 길게 눌러 라이트를 끕니다.

특수 모드 (SOS / BEACON / 지속 점멸)

헤드램프가 어떤 상태에 있든 MODE 버튼을 두 번 눌러 SOS 에 진 입합니다.

- 특수 모드 중 하나가 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 눌러 다음 순서로 순환합니다：SOS – BEACON – 지속 점멸. MODE 버튼을 두 번 눌러 이전 상태로 돌아옵니다.

잠금 / 잠금 해제

헤드램프가 켜진 상태에서, 헤드램프가 3 회 깜빡이며 잠금 모드 진입을 알릴 때까지 두 버튼을 2 초간 길게 누르십시오. 잠금 모드 이후에는 헤드램프를 켜지 않고, 어느 한 버튼을 누르면 매 이상 태를 알리기 위해 1 회 깜빡입니다.

- 잠금 모드에서 다시 두 버튼을 2 초간 길게 눌러 ULTRALOW 가 커질 때까지 유지하십시오. 이제 잠금이 해제됩니다.

참고：잠금 모드에서는 충전하거나 배터리를 교체할 때 헤드램프의 잠금이 자동으로 해제됩니다.

전원 표시

라이트가 꺼진 상태에서 MODE 버튼을 짧게 누르면 해당 전원 표시등이 차례대로 켜지고 2 초 후 꺼집니다.

참고：출력이 어둡게 느껴지거나 전력 부족으로 인해 헤드램프가 반 호하지 않을 경우 배터리를 교체하거나 헤드램프를 재충전하십시오.

표시등 상태

4 단계 고정 점등	75％ – 100％
3 개 지속 점등	50％ – 75％
2 개 지속 점등	25％ – 50％
1 상시 켜짐	0％ – 25％（가능한 한 빨리 배터리를 재충전하거나 교체하십시오）

온도 보호

온도 보호 메커니즘은 최적의 성능을 유지하기 위해 작동 상태와 주변 환경에 따라 제품의 출력을 조정합니다.

유지 관리

- 일상적인 청소를 위해 헤드램프 표면을 젖은 천으로 닦아주세요. 헤드램프는 깨끗한 물이나 중성 세제로 세척한 후 수건으로 닦아야 할 때는 곳에서 자연 건조할 수 있습니다. 제품을 물에 담그지 마십시오.
- 제품이 실수로 바닷물에 노출된 경우, 즉시 배터리를 제거하고 흐르는 물로 제품을 헹구십시오. 제품이 완전히 건조된 후 배터리를 다시 설치하고 전원을 켜보십시오.
- 헤드램프 유지 관리 가이드에 대한 자세한 내용은 QR 코드를 스캔하십시오.

1. 일상적인 청소를 위해 헤드램프 표면을 젖은 천으로 닦아주세요. 헤드램프는 깨끗한 물이나 중성 세제로 세척한 후 수건으로 닦아야 할 때는 곳에서 자연 건조할 수 있습니다.

※ 본 제품을 물에 담그지 마십시오.

2. 제품이 실수로 바닷물에 노출된 경우, 즉시 배터리를 제거하고 흐르는 물로 제품을 헹구십시오. 제품이 완전히 건조된 후 배터리를 다시 설치하고 전원을 켜보십시오.

3. 헤드램프 유지 관리 가이드에 대한 자세한 내용은 QR 코드를 스캔하십시오.

(Italiano)

Installazione / Rimozione della batteria

Come illustrato, dopo aver svitato il tappo della batteria, inserire / rimuovere la batteria e svinare per serrare il tappo posteriore. Rimuovere la piccola isolante prima del primo utilizzo.

Avvertenze:

- Assicurarsi che la batteria sia inserita con l'estremità negativa verso il tappo della batteria. Il prodotto non funzionerà se la batteria è inserita in modo errato.
- Quando il livello di carica è basso, interrompere l'uso del prodotto e ricaricarlo il prima possibile per evitare danni.

Funzione di ricarica

Il prodotto è dotato di un sistema di ricarica intelligente. Rimuovere la pellicola isolante e caricare il prodotto prima del primo utilizzo.

Collegamento dell'alimentazione: Come illustrato, aprire il coperchio di ricarica e utilizzare il cavo USB per collegare un'alimentazione esterna (ad es. un adattatore o altri dispositivi di ricarica) alla porta di ricarica per avviare il processo di ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 20 minuti (ricarica tramite adattatore QC 9V/2A).

Indicazione di ricarica: Durante il processo di ricarica, gli indicatori di alimentazione passeranno gradualmente dal lampeggiamento alla luce fissa, uno dopo l'altro, visualizzando il livello della batteria. Quando la batteria è completamente carica, i 4 indicatori di alimentazione rimarranno accesi fissi. Quando è completamente carico, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Luce principale

Accensione / Spegnimento

- Quando la luce è spenta, tenere premuto il pulsante di accensione per 1 secondo per accedere a Neutral White LOW.
- Quando la luce è spenta, premere due volte il pulsante di accensione per accedere a Neutral White ULTRALOW.

Spegnimento: Quando la luce è accesa, tenere premuto il pulsante di accensione o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnere.

Commutazione della temperatura di colore

Quando la luce primaria è accesa, premere brevemente il pulsante MODE per scorrere nella seguente sequenza: Luce bianca neutra – Luce calda – Luce bianca fredda.

Dopo il passaggio dalla luce bianca neutra alla luce calda, se non viene eseguita alcuna operazione per più di 1 minuto, una breve pressione del pulsante MODE riporterà direttamente alla luce bianca neutra (saltando la luce bianca fredda per questo ciclo).

Regolazione del livello di luminosità

Quando è accesa qualsiasi temperatura di colore della luce bianca primaria, premere brevemente il pulsante di alimentazione per scorrere ciclicamente i seguenti livelli di luminosità: BASSO – MEDIO – ALTO.

Attivazione di TURBO

Quando è accesa qualsiasi temperatura di colore della luce bianca primaria, premere due volte il pulsante di alimentazione per attivare TURBO della temperatura di colore corrente. Premere brevemente il pulsante di alimentazione per tornare al livello di luminosità precedente.

Nota:

- Il livello TURBO da 2000 lumen è accessibile solo quando si utilizza una batteria 18650 con una corrente di scarica superiore a 8A.
- Il livello TURBO ridurrà automaticamente la potenza per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata della batteria in caso di funzionamento prolungato.

Luce Rossa Ausiliaria

Accensione: Quando la luce è spenta, tenere premuto il pulsante MODE per 1 secondo per accedere a Red LOW.

Commutazione: Quando la luce rossa è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per passare da Red LOW a Red HIGH.

Spegnimento: Quando la luce rossa è accesa, tenere premuto il pulsante di accensione o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnere la luce.

Modalità speciali (SOS / BEACON / LAMPEGGIAMENTO LENTO)

- Quando la lampada frontale si trova in qualsiasi stato, premere due volte il pulsante MODE per accedere a SOS.
- Quando una qualsiasi delle modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere nella seguente sequenza: SOS – BEACON – LAMPEGGIAMENTO LENTO. Premere due volte il pulsante MODE per tornare allo stato precedente.

Blocco / Sblocco

Quando la lampada frontale è spenta, tenere premuti entrambi i pulsanti per 2 secondi finché la lampada frontale non lampeggia 3 volte per indicare l'accesso alla modalità Blocco. In modalità Blocco, la lampada frontale non può essere attivata e lampeggerà una volta per indicare questo stato quando viene premuto uno dei due pulsanti.

Quando si è in modalità Blocco, tenere nuovamente premuti entrambi i pulsanti per 2 secondi fino all'attivazione di ULTRALOW. La luce è ora sbloccata.

Nota: La lampada frontale verrà automaticamente sbloccata durante la ricarica o la sostituzione della batteria in modalità Blocco.

Indicazione di alimentazione

Quando la luce è spenta, premere brevemente il pulsante MODE; i corrispondenti indicatori di alimentazione si accenderanno in sequenza e si spegneranno dopo 2 secondi.

Nota: Sostituire la batteria o ricaricare la lampada frontale quando l'emissione luminosa appare debole o la lampada frontale non risponde più a causa della batteria scarica.